

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Klimatyzator

### MODELE

M5WMY10KR

M5WMY15KR



Przed rozpoczęciem użytkowania klimatyzatora zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją i zachowaj ją do późniejszego wykorzystania.

---

# SPIS TREŚCI

---

## PRZECZYTAJ PRZED ROZPOCZĘCIEM OBSŁUGI URZĄDZENIA

|  |   |
|--|---|
| Instrukcje bezpieczeństwa.....         | 2 |
| Nazwy elementów urządzenia.....        | 4 |
| Przygotowanie urządzenia do pracy..... | 7 |

## OBSŁUGA URZĄDZENIA

|   |    |
|---|----|
| Tryb AUTO (Praca automatyczna), Tryb DRY (Suszenie), Tryb COOL (Chłodzenie),<br>Tryb HEAT (Grzanie), Tryb FAN (Wentylacja)..... | 9  |
| Regulacja kierunku przepływu powietrza.....   | 11 |
| Tryb COMFORT AIRFLOW (Praca komfortowa).....  | 13 |
| Tryb POWERFULL (Praca z pełną mocą).....  | 14 |
| Tryb ECONO (Ekonomiczny).....   | 15 |
| Tryb OFF TIMER (Zegar wyłączenia urządzenia).....   | 16 |
| Tryb ON TIMER (Zegar włączenia urządzenia).....   | 17 |

## KONSERWACJA URZĄDZENIA

|   |    |
|---|----|
| Konserwacja i czyszczenie urządzenia..... | 18 |
|---|----|

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Rozwiązywanie problemów..... | 22 |
|------------------------------|----|

# Instrukcje bezpieczeństwa






- Przechowuj niniejszą instrukcję obsługi w miejscu, gdzie będzie łatwo ją odnaleźć.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia przeczytaj uważnie niniejsze instrukcje bezpieczeństwa.
- Instrukcje bezpieczeństwa są sklasyfikowane jako UWAGI i OSTRZEŻENIA. Obydwa te rodzaje zawierają ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa urządzenia.

## OSTRZEŻENIE


Postępowanie niezgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa oznaczonymi w ten sposób może doprowadzić do uszkodzeń ciała lub utraty życia.


## UWAGA

Postępowanie niezgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa oznaczonymi w ten sposób może spowodować zniszczenie urządzenia lub uszkodzenie ciała w zależności od okoliczności

-  Nigdy nie próbuj wykonać.
-  Upewnij się że urządzenie jest prawidłowo uziemione.
-  Nigdy nie dotykaj klimatyzatora oraz pilota zdalnego sterowania mokrymi rękoma.
-  Upewnij się że wykonałeś niniejsze polecenia.
-  Nigdy nie mocz klimatyzatora oraz pilota zdalnego sterowania wodą.


## OSTRZEŻENIE


- W celu uniknięcia pożaru, eksplozji lub też zranienia nie włączaj urządzenia w zanieczyszczonym otoczeniu. W szczególności, gdy łatwopalne lub żrące gazy występują w pobliżu urządzenia.
- Pamiętaj iż długotrwałe wystawianie organizmu na bezpośredni strumień zimnego lub ciepłego powietrza wydobywającego się z klimatyzatora może być szkodliwe dla twojego zdrowia i kondycji fizycznej. 
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów (włączając w to sztyfty i własne palce) do otworów wylotowych powietrza w urządzeniu. Kontakt z szybko obracającymi się łopatkami wiatraka może spowodować uszkodzenie ciała, uszkodzenie samego urządzenia lub też zakłócenie w jego pracy.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać, demontować lub też modyfikować klimatyzatora. Takie działanie może spowodować wyciek wody z instalacji klimatyzatora, porażenie prądem lub też pożar.
- Nie używaj w pobliżu klimatyzatora łatwopalnych sprayów, gdyż mogą one wywołać pożar urządzenia.

- Uważaj na możliwość powstania pożaru w przypadku wycieku czynnika chłodniczego. W przypadku, gdy klimatyzator nie pracuje prawidłowo, tzn. nie chłodzi lub nie grzeje wyciek czynnika chłodniczego może być tego przyczyną. W celu sprawdzenia usterki skontaktuj się z serwisem. W normalnych przypadkach czynnik chłodniczy jest bezpieczny i nie wycieka z klimatyzatora. 


W przypadku wycieku czynnika chłodniczego jego kontakt ze źródłem ciepła, podgrzewaczem lub kuchenką może doprowadzić do wydzielenia się trujących i łatwopalnych oparów. Nie używaj urządzenia do póki serwis nie sprawdzi ewentualnych wycieków czynnika chłodniczego


- Nie próbuj samodzielnie naprawiać, demontować lub też modyfikować klimatyzatora. Takie działanie może spowodować wyciek wody z instalacji klimatyzatora, porażenie prądem lub też pożar. W celu dokonania naprawy skontaktuj się z serwisem lub sprzedawcą urządzenia.
- W przypadku wadliwej pracy urządzenia (zapach spalenizny, itp.) wyłącz urządzenie i skontaktuj się ze sprzedawcą. Kontynuowanie pracy urządzenia w takich warunkach może skutkować jego uszkodzeniem, pożarem lub porażeniem prądem.
- Upewnij się że urządzenie ma zainstalowany bezpiecznik upływności uziemienia. Brak takiego bezpiecznika może spowodować porażenie prądem lub pożar urządzenia.


- Upewnij się, że urządzenie jest uziemione. Nie uziemiaj urządzenia wykorzystując instalację czynnika chłodniczego, piorunochron lub przewód telefoniczny. Nieprawidłowe uziemienie może spowodować porażenie prądem. 

- Nie używaj klimatyzatora do celów innych niż jest jego przeznaczenie. Nie używaj klimatyzatora do schłodzenia urządzeń, jedzenia, zwierząt, roślin lub też wyrobów artystycznych. Działanie takie może przynieść skutek odwrotny od zamierzonego i wpłynąć na jakość lub/i żywotność tych obiektów. 
- Nie wystawiaj roślin lub zwierząt na bezpośrednie oddziaływanie strumienia powietrza wypływającego z klimatyzatora.

- Nie umieszczaj w pobliżu klimatyzatora źródeł otwartego ognia ponieważ może to spowodować wybuch lub zapalenie się urządzenia.
- Nie blokuj kratki wlotowych i wylotowych w urządzeniu. Ich zablokowanie może spowodować nieprawidłowe i nieefektywne działanie urządzenia.
- Nie siadaj i nie stawiaj żadnych obiektów na jednostce zewnętrznej. Mogą one spaść z urządzenia i ulec zniszczeniu.
- Nie umieszczaj w pobliżu jednostki wewnętrznej lub zewnętrznej obiektów wrażliwych na wilgoć. W niektórych przypadkach kondensacja na urządzeniu lub instalacji, zanieczyszczenia filtra powietrza lub też zablokowanie rurki odprowadzenia skroplin mogą spowodować kapanie wody na obiekty w pobliżu prowadząc do ich uszkodzenia.
- Po dłuższym okresie użytkowania sprawdź czy elementy mocujące urządzenie nie uległy uszkodzeniu. Jeżeli urządzenie spadnie miejsca mocowania może spowodować zniszczenia lub uszkodzenia ciała.
- W celu uniknięcia zranienia nie dotykaj wlotów powietrza oraz aluminiowych elementów urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby małoletnie i dzieci. Mogą one doznać uszkodzeń ciała w kontakcie z urządzeniem.

- 
- W celu uniknięcia deficytu tlenowego sprawdź czy pomieszczenie w którym pracuje klimatyzator jest prawidłowo wentylowane, szczególnie w sytuacji gdy działa w nim kuchnia gazowa.
  - Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia upewnij się, że jest ono wyłączone. Odłącz bezpiecznik lub przewód zasilania. W innym przypadku istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. 
  - Podłączaj klimatyzator tylko do specjalizowanego obwodu zasilania. Inne źródła zasilania grożą porażeniem prądem i pożarem podczas pracy urządzenia.
  - Rurka odprowadzenia skroplin powinna zapewniać swobodny odpływ kondensatu. Złe przygotowanie odprowadzenia skroplin może skutkować zawilgoceniem budynku, itp.
  - Nie umieszczaj żadnych obiektów w bezpośrednim sąsiedztwie jednostki zewnętrznej. Nie pozwól aby liście z drzew gromadziły się w jej pobliżu. Liście są miejscem zamieszkania drobnych zwierząt które mogą wejść do jednostki zewnętrznej powodując jej uszkodzenie, zwarcie elektryczne lub pożar.
  - Nie umieszczaj niczego w pobliżu jednostki wewnętrznej. Takie działanie może zakłócić sprawność urządzenia i skrócić jego żywotność.
  - Urządzenie to nie jest przeznaczone do użycia przez osoby z ograniczonymi zdolnościami umysłowymi, sensorycznymi lub fizycznymi lub też osobami nieumiejącymi się obchodzić z urządzeniem, chyba że zostały prawidłowo poinstruowane o użyciu urządzenia przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.  
Nie pozwól dzieciom bawić się w pobliżu urządzenia i samym urządzeniem.

- 
- W celu uniknięcia porażenia prądem nie obsługuj urządzenia mokrymi rękoma. 

- 
- Nie myj klimatyzatora wodą, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
  - Nie stawiaj pojemników z wodą (kwiaty, itp.) nad urządzeniem ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym. 

---

## Miejsce instalacji

- W celu zainstalowania klimatyzatora w następujących lokalizacjach należy się skontaktować ze sprzedawcą
- Miejsca w których używane są oleje lub pojawia się często para wodna.
- Słone środowisko takie jak wybrzeże morskie
- Miejsca w których pojawiają się gazy siarkowe – tzn. gorące źródła
- Miejsca gdzie śnieg może zablokować jednostkę zewnętrzną.
- Miejsca gdzie skropliny muszą być odprowadzane do drenażu ziemnego.

## Rozważ wpływ hałasu urządzenia na otoczenie (sąsiadów)

- W celu instalacji wybierz miejsce opisane poniżej
- Miejsce odpowiednio wytrzymałe aby unieść wagę urządzenia, nie przenoszące hałasu i wibracji urządzenia.
- Miejsce, gdzie powietrze wyphywające z jednostki zewnętrznej oraz hałas urządzenia nie przeszkadzają sąsiadom.

## Instalacja elektryczna

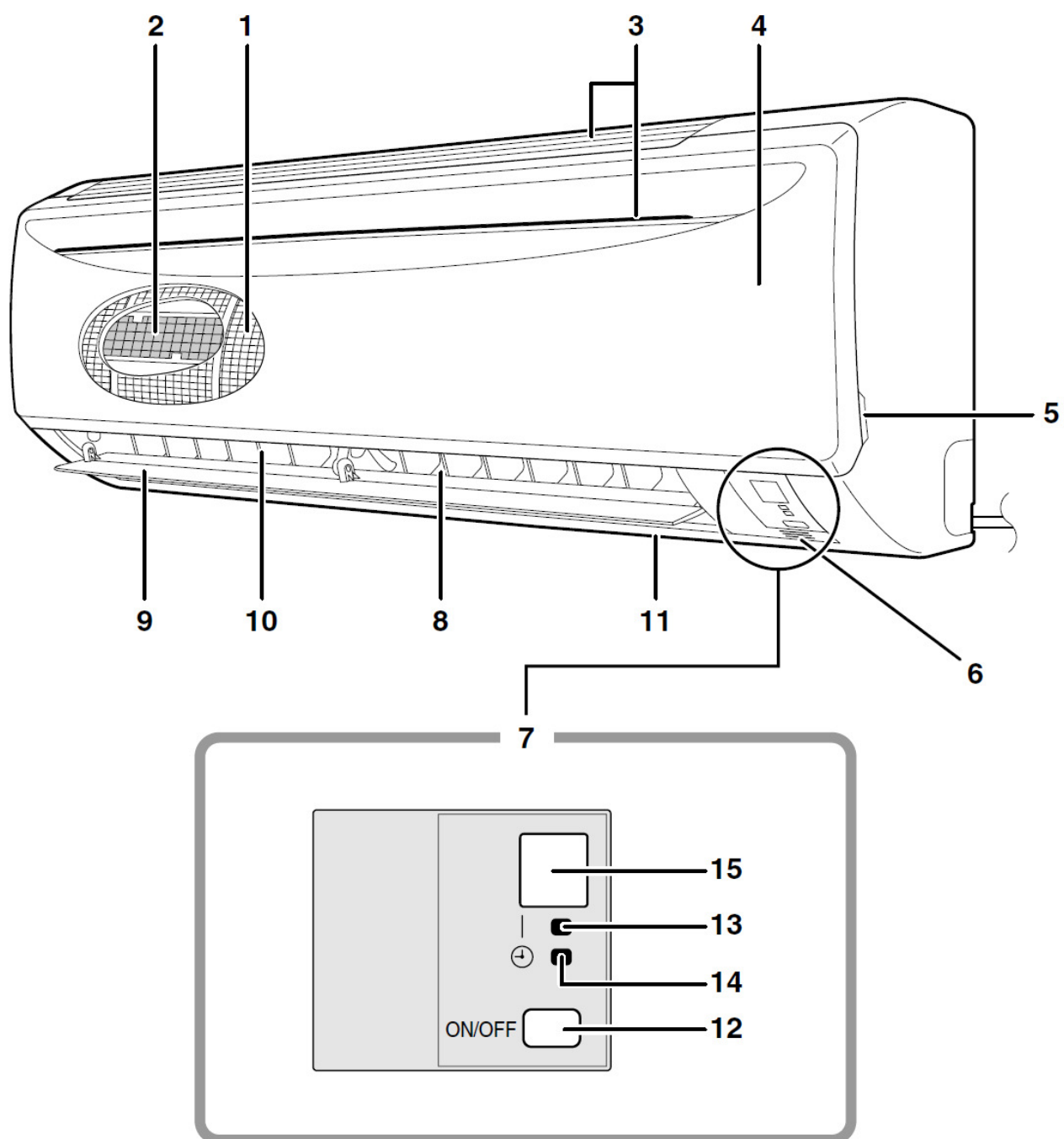
- Zapewnij odseparowany obwód elektryczny przeznaczony tylko do instalacji klimatyzatora.

## Przenoszenie urządzenia

- Przeniesienie instalacji urządzenia wymaga specjalistycznej wiedzy i umiejętności. Jeżeli przeniesienie instalacji urządzenia jest konieczne skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia.

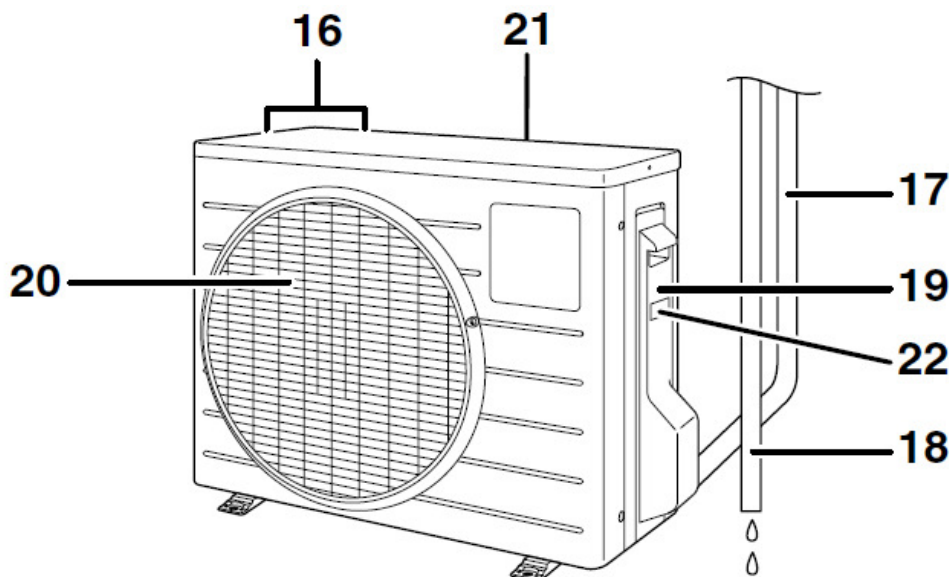
# Nazwy elementów urządzenia

- Jednostka wewnętrzna



## • Jednostka zewnętrzna

\* Wygląd jednostki zewnętrznej może być różny dla różnych modeli urządzenia



## • Jednostka wewnętrzna

1. Filtr powietrza
2. Tytanowy, fotokatalityczny filtr czyszczący
  - \* Filtr ten jest doczepiony do wewnętrznej części filtra powietrza
3. Wlot powietrza
4. Panel przedni
5. Zatrask do otwierania panelu przedniego
6. Czujnik temperatury w pomieszczeniu
  - \* Wykrywa temperaturę w otoczeniu urządzenia.
7. Wyświetlacz
8. Wylot powietrza
9. Klapy poziome (strona 11).
10. Lamelle pionowe
  - \* Lamelle znajdują się wewnątrz wylotu powietrza.
11. Tabliczka znamionowa

### 12. Włącznik jednostki wewnętrznej ON/OFF

- \* Wciśnij przycisk jednokrotnie w celu uruchomienia urządzenia, ponowne wciśnięcie przycisku spowoduje wyłączenie urządzenia
- \* Tryb pracy odnosi się do poniższych ustawień

| Tryb | Ustawienie temperatury | Szybkość przepływu powietrza |
|------|------------------------|------------------------------|
| AUTO | 25 °C                  | AUTO                         |

- \* Przełącznik ten jest pomocny w przypadku zagubienia pilota zdalnego sterowania

### 13. Lampka sygnalizacyjna OPERATION (zielona)

### 14. Lampka sygnalizacyjna TIMER (żółta) (strona 16).

### 15. Odbiornik zdalnego sterowania

- \* Odbiera polecenia z pilota zdalnego sterowania
- \* Po odebraniu polecenia urządzenie wyda sygnał dźwiękowy
- \* Start pracy ..... dwa krótkie sygnały
- \* Zmiana ustawienia... jeden krótki sygnał
- \* Zatrzymanie pracy ... jeden długi sygnał

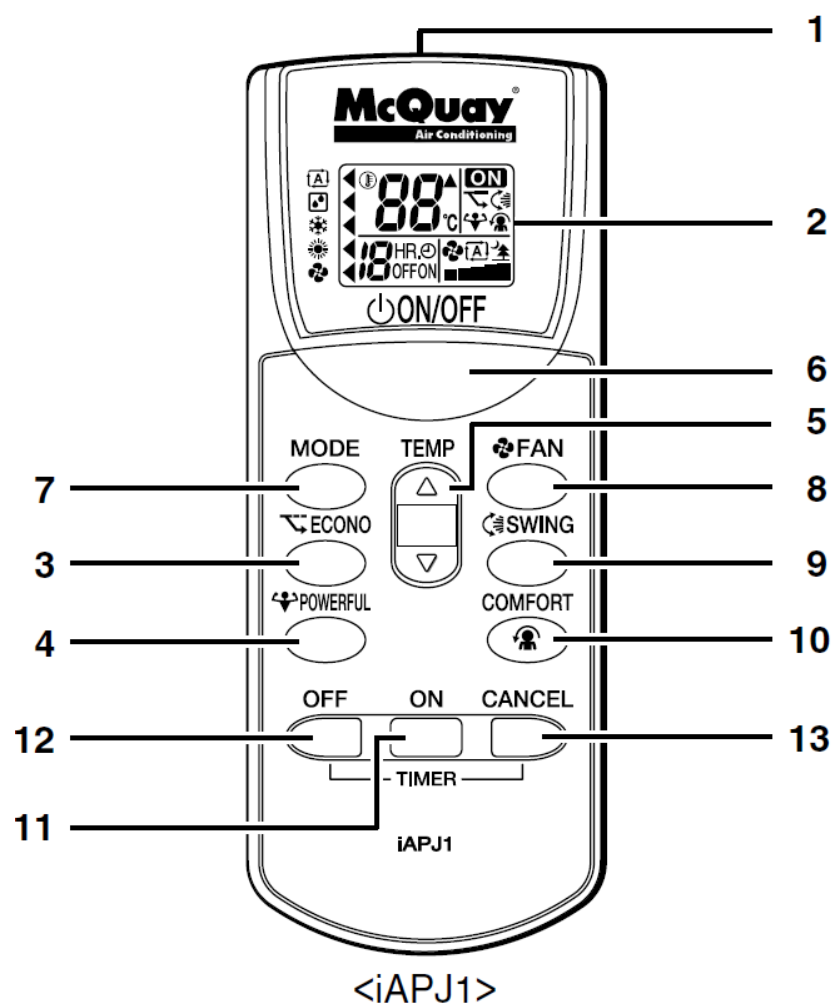
## • Jednostka zewnętrzna

16. Wlot powietrza (z tyłu i z boku urządzenia)
17. Przewody chłodnicze i zasilające urządzenie
18. Rurka odprowadzania skroplin
19. Terminal podłączenia uziemienia
  - \* Wewnątrz obudowy urządzenia

20. Wylot powietrza
21. Czujnik temperatury zewnętrznej (z tyłu urządzenia)
22. Tabliczka znamionowa urządzenia

# Nazwy elementów urządzenia

## • Pilot zdalnego sterowania



### 1. Nadajnik sygnału

\* Wysyła sygnały do urządzenia wewnętrznego

### 2. Wyświetlacz (LCD)

### 3. Wyświetla aktualne ustawienia urządzenia

\* (Niniejsza ilustracja pokazuje wszystkie możliwe elementy do pokazania na wyświetlaczu)

### 4. Przycisk ECONO

\* Tryb ekonomiczny ECONO (strona 15)

### 5. Przycisk POWERFULL

\* Tryb pełnej mocy POWERFULL (strona 14)

### 6. Przycisk regulacji temperatury

\* Pozwala na zmianę ustawień temperatury w pomieszczeniu

### 7. Przycisk ON/OFF

\* Wciśnij przycisk jednokrotnie w celu uruchomienia urządzenia. Ponowne wciśnięcie przycisku spowoduje zatrzymanie urządzenia.

### 8. Przycisk MODE

\* Pozwala na wybór trybu pracy urządzenia (AUTO/DRY/COOL/HEAT/FAN) (strona 9)

### 9. Przycisk FAN

\* Pozwala na ustawienia prędkości wentylatora

### 10. Przycisk SWING

\* Pozwala na ustawianie kierunku wypływu powietrza z urządzenia (strona 11)

### 11. Przycisk COMFORT AIRFLOW

\* Ustawienia funkcji COMFORT AIRFLOW (strona 13)

### 12. Przycisk ON TIMER (strona 17)

### 13. Przycisk OFF TIMER (strona 16)

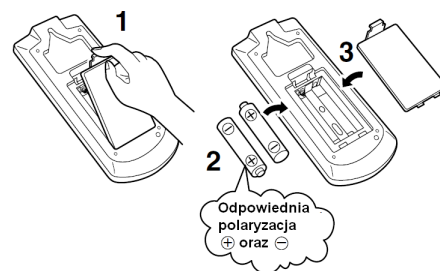
### 14. Przycisk TIMER CANCEL

\* Pozwala na skasowanie ustawień zegara czasowego

# Przygotowanie urządzenia do pracy

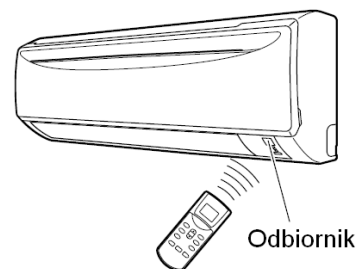
## • Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania

1. Wciśnij zatrzask i otwórz pokrywę tylną pilota zdalnego sterowania.
2. Umieść dwie baterie alkaliczne typu AAA LR03 w pilocie zdalnego sterowania.
3. Zamknij pokrywę tylną pilota zdalnego sterowania.



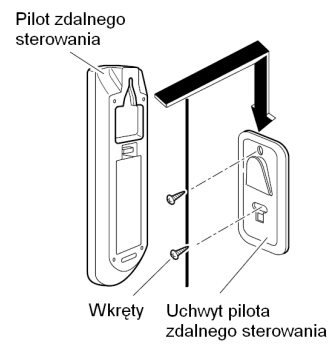
## • Praca z pilotem zdalnego sterowania

- W celu użycia pilota zdalnego sterowania skieruj pilota w kierunku urządzenia wewnętrznego. W przypadku, gdy pomiędzy pilotem a urządzeniem znajdują się jakiegokolwiek przeszkody (np. kurtyny) urządzenie wewnętrzne nie będzie reagowało na sygnały pilota.
- Nie upuszczaj pilota zdalnego sterowania. Unikaj zmoczenia pilota zdalnego sterowania.
- Maksymalna odległość pracy pilota zdalnego sterowania wynosi około 7 m.



## • Montaż uchwyty pilota zdalnego sterowania na ścianie

1. Wybierz miejsce z którego sygnał pilota dociera do urządzenia.
2. Przy użyciu dostarczonych wkrętów zamontuj uchwyt pilota na ścianie, kolumnie lub podobnej powierzchni.
3. Powieś pilota zdalnego sterowania w uchwycie



## Uwagi

### • Uwagi dotyczące baterii

- Podczas wymiany używaj jedynie baterii tego samego typu i rodzaju, co wymieniane. Wymieniaj jednocześnie obie baterie.
- W przypadku nieużywania urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij baterie z pilota zdalnego sterowania.
- Baterie wystarczają na około 1 rok pracy. W przypadku, gdy wcześniej niż po roku wskazania na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania zbledną a jakość odbioru sygnałów sterowania z pilota ulegnie pogorszeniu należy wymienić baterie na nowe typu AAA LR03.
- Baterie dołączone do urządzenia służą do inicjalizacji pracy urządzenia. Okres żywotności tych baterii może być krótki w zależności od daty produkcji klimatyzatora.

### • Uwagi dotyczące pilota zdalnego sterowania

- Nigdy nie wystawiaj pilota zdalnego sterowania na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.
- Kurz i zabrudzenia na odbiorniku lub nadajniku zdalnego sterowania pogarszają jakość odbioru sygnału. Usuń zabrudzenia miękką ściereczką.
- W przypadku stosowania w pomieszczeniu klimatyzatora świetlówek ze starterem elektronicznym (takich jak lampy inwerterowe). W takim przypadku skonsultuj się z dostawcą.
- W przypadku, gdy sygnały z pilota zdalnego sterowania powodują uruchamianie innych urządzeń w pomieszczeniu, przenieś je w inne miejsce lub też skonsultuj się z dostawcą sprzętu.



# Przygotowanie urządzenia do pracy

## • Włączanie bezpiecznika

- Włączenie bezpiecznika powoduje otwarcie i zamknięcie klap w urządzeniu. (Jest to normalna procedura pracy urządzenia)

## • Uwagi dotyczące oszczędzania energii

- Uważaj aby nadmiernie nie schłodzić (lub nie nagrzać) pomieszczenia. Utrzymanie temperatury na średnim poziomie pozwala na oszczędności energii.
- Zastów okna kotarą lub żaluzjami. Zablokowanie dostępu promieni słonecznych oraz powietrza z zewnątrz do pomieszczenia zwiększa efekt chłodzenia (grzania).
- Zanieczyszczone filtry powietrza powodują zmniejszenie skuteczności pracy urządzenia oraz zwiększenie strat energii. Czyść filtry przynajmniej co 2 tygodnie.

| Zalecane ustawienia temperatury |
|---------------------------------|
| Chłodzenie: 26 – 28 °C          |
| Grzanie: 20 – 24 °C             |

## • Dodatkowe uwagi

- Klimatyzator, nawet jeżeli jest wyłączony, pobiera około 15 – 35 Watów energii. Jednostka zewnętrzna pobiera stale około 1 do 10 Watów energii.  
Podczas trybu czuwania pobór mocy wynosi około 1W  
Jednostka wewnętrzna pobiera około 35 W energii podczas podgrzewania sprężarki.
- W przypadku, gdy nie zamierzasz przez dłuższy czas używać klimatyzatora (np. na wiosnę lub na jesieni) wyłącz bezpiecznik urządzenia.
- Korzystaj z klimatyzatora w następujących warunkach

| Tryb pracy        | Warunki pracy  | Jeżeli praca urządzenia będzie kontynuowana poza przedstawionymi warunkami  |
|-------------------|--|---|
| COOL (Chłodzenie) | Temperatura zewnętrzna: 10 - 46 °C<br>Temperatura wewnętrzna: 18 - 32 °C<br>Wilgotność wewnętrzna: 80 % max. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Zabezpieczenie wewnętrzne zatrzyma pracę urządzenia.</li><li>• Na urządzeniu wewnętrznym może pojawić się kondensacja wody i woda ta może kapać z urządzenia.</li></ul> |
| HEAT (Grzanie)    | Temperatura zewnętrzna: -15 - 24 °C<br>Temperatura wewnętrzna: 10 - 30 °C                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Zabezpieczenie wewnętrzne zatrzyma pracę urządzenia.</li></ul>  |
| DRY (Suszenie)    | Temperatura zewnętrzna: 10 - 46 °C<br>Temperatura wewnętrzna: 18 - 32 °C<br>Wilgotność wewnętrzna: 80 % max. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Zabezpieczenie wewnętrzne zatrzyma pracę urządzenia.</li><li>• Na urządzeniu wewnętrznym może pojawić się kondensacja wody i woda ta może kapać z urządzenia.</li></ul> |

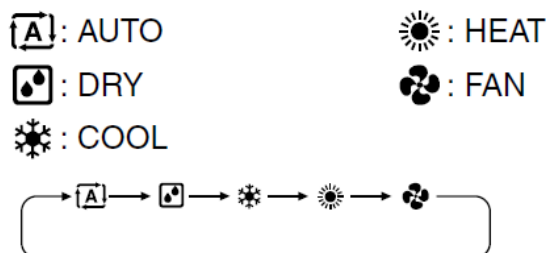
# Tryb AUTO (Praca automatyczna), Tryb DRY (Suszenie), Tryb COOL (Chłodzenie), Tryb HEAT (Grzanie), Tryb FAN (Wentylacja)

Klimatyzator pracuje według trybu wybranego przez użytkownika. Po wyłączeniu i ponownym włączeniu urządzenia pracuje ono według uprzednio wybranego trybu.

## • Włączanie urządzenia

1. Wciśnij przycisk  i wybierz tryb pracy urządzenia.

- Każdorazowe wciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu w następującej kolejności.



2. Wciśnij przycisk .

- Wskazanie „**ON**” pojawi się na wyświetlaczu.
- Lampka OPERATION zapali się.

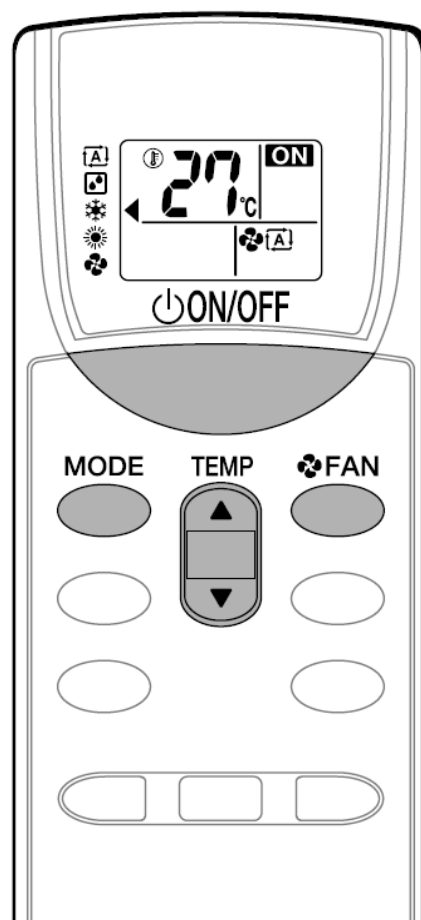
## • Wyłączanie urządzenia


3. Wciśnij ponownie przycisk .

- Wskazanie „**ON**” zniknie z wyświetlacza.
- Lampka OPERATION zgaśnie.

## • Zmiana ustawień temperatury






4. Wciśnij przycisk .




| Tryb AUTO, COOL lub HEAT   | Tryb DRY lub FAN  |
|--|---|
| <p>Wciśnij przycisk ▲ w celu zwiększenia temperatury.</p> <p>Wciśnij przycisk ▼ w celu zmniejszenia temperatury.</p>   | <p>W tych trybach ustawianie temperatury nie jest możliwe</p> |
| <p>Ustaw żądaną temperaturę.</p> <div style="text-align: right;">  </div> |   |

# Tryb AUTO (Praca automatyczna), Tryb DRY (Suszenie), Tryb COOL (Chłodzenie), Tryb HEAT (Grzanie), Tryb FAN (Wentylacja)

5. Wciśnij przycisk  .

| Tryb AUTO, COOL, HEAT oraz FAN  | Tryb DRY   |
|---|--|
| Dostępne jest 5 poziomów pracy wentylatora od poziomu “  ” do “  ” oraz poziom “  ” i “  ”  | W tych trybach ustawianie temperatury nie jest możliwe |

- Tryb cichej pracy jednostki wewnętrznej.  
W przypadku ustawienia trybu „” dźwięki pracy jednostki wewnętrznej staną się cichsze. Włącz ten tryb w celu wyciszenia pracy urządzenia.

## Uwagi

- **Uwagi na temat trybu HEAT (Grzanie)**
  - Ponieważ urządzenie ogrzewa pomieszczenie pobierając ciepło z jednostki wewnętrznej, skuteczność grzania może ulec zmniejszeniu przy niskich temperaturach zewnętrznych. W przypadku, gdy efekt grzania jest niewystarczający należy wykorzystać dodatkowe źródło ciepła w połączeniu z klimatyzatorem.
  - System pompy ciepła ogrzewa pomieszczenie poprzez cyrkulację gorącego powietrza we wszystkich częściach pomieszczenia. Po włączeniu trybu HEAT musi upłynąć trochę czasu zanim całe pomieszczenie zostanie nagrzane.
  - Podczas trybu HEAT na jednostce zewnętrznej może pojawić się oblodzenie zmniejszające efekt grzania. W takiej sytuacji urządzenie automatycznie uruchomi tryb odładzania w celu pozbycia się lodu z jednostki zewnętrznej.
  - Podczas trwania trybu odładzania ciepłe powietrze nie jest wywiewane z jednostki zewnętrznej.
  - Podczas trwania trybu odładzania urządzenie generuje sygnał dźwiękowy. Nie oznacza on uszkodzenia urządzenia.
- **Uwagi na temat trybu COOL (Chłodzenie)**
  - Ponieważ urządzenie chłodzi pomieszczenie wywiewając ciepłe powietrze na zewnątrz pomieszczenia, w sytuacji, gdy na zewnątrz temperatura jest zbyt wysoka skuteczność chłodzenia może ulec obniżeniu.
- **Uwagi na temat trybu DRY (Osuszanie)**
  - Układ elektroniczny urządzenia umożliwia zmniejszanie wilgotności w pomieszczeniu bez zmiany temperatury. Zarządzanie temperaturą pomieszczenia oraz prędkością wentylatora następuje automatycznie i nie ma możliwości regulacji tych ustawień podczas trybu DRY.
- **Uwagi na temat trybu AUTO (Praca automatyczna)**
  - W trybie pracy automatycznej urządzenie dobiera temperaturę oraz tryb pracy urządzenia (COOL lub HEAT) na podstawie temperatury panującej w pomieszczeniu w chwili włączenia urządzenia.
  - Urządzenie automatycznie dobiera ustawienia pracy w regularnych odstępach, tak aby doprowadzić temperaturę w pomieszczeniu do ustawień zaprogramowanych przez użytkownika.
- **Uwagi na temat trybu FAN (Wentylacja)**
  - Tryb ten jest odpowiedni jedynie do wentylacji pomieszczenia.
- **Uwagi na temat ustawień intensywności pracy wentylatora**
  - Mniejsza intensywność pracy wentylatora powoduje zmniejszenie intensywności chłodzenia (grzania) klimatyzatora.


# REGULACJA KIERUNKU PRZEPŁYWU POWIETRZA

Możesz regulować kierunkiem przepływu powietrza, tak aby zwiększyć komfort użytkownika klimatyzatora.

## • Włączanie automatycznej regulacji kierunku przepływu powietrza



### **Przepływ powietrza w górę i w dół**

Wciśnij przycisk  SWING 


- Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie “”
- Kłapy (poziome elementy) zaczną się ruszać.

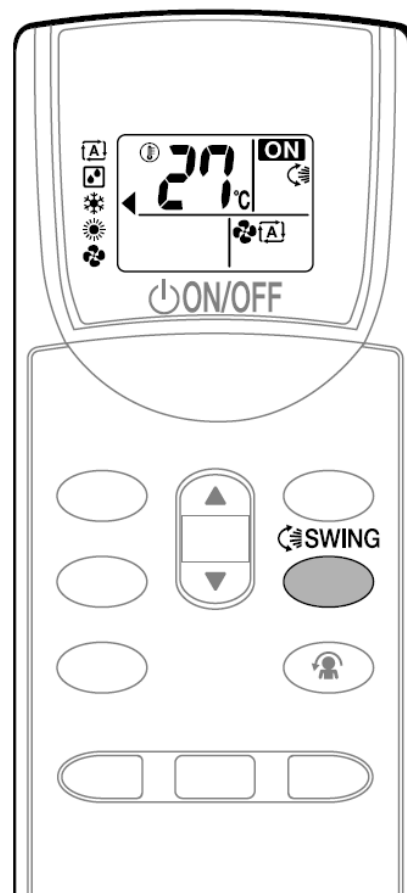
## • Ustawianie kłap w żądanej pozycji

Funkcja regulacji kierunku przepływu powietrza jest najbardziej efektywna w przypadku, gdy wybrano automatyczne sterowanie kłapami.

Wciśnij przycisk  SWING  kiedy kłapy osiągną

żądaną przez siebie pozycję.

- Wskazanie “” zniknie z wyświetlacza.
- Kłapy (poziome elementy) przestaną się ruszać.



# REGULACJA KIERUNKU PRZEPŁYWU POWIETRZA

## • Ustawianie lameli (pionowe elementy)

Chwyć regulator i przesunąć lamele.

(Regulator znajduje się w lewej oraz prawej części kratki wydmuchu powietrza)

- W przypadku, gdy jednostka wewnętrzna została zainstalowana w rogu pomieszczenia, strumień wydmuchiwanego powietrza nie powinien być kierowany na ścianę.

W przypadku skierowania strumienia powietrza na ścianę będzie ona blokować przepływ powietrza zmniejszając skuteczność chłodzenia (grzania) pomieszczenia.

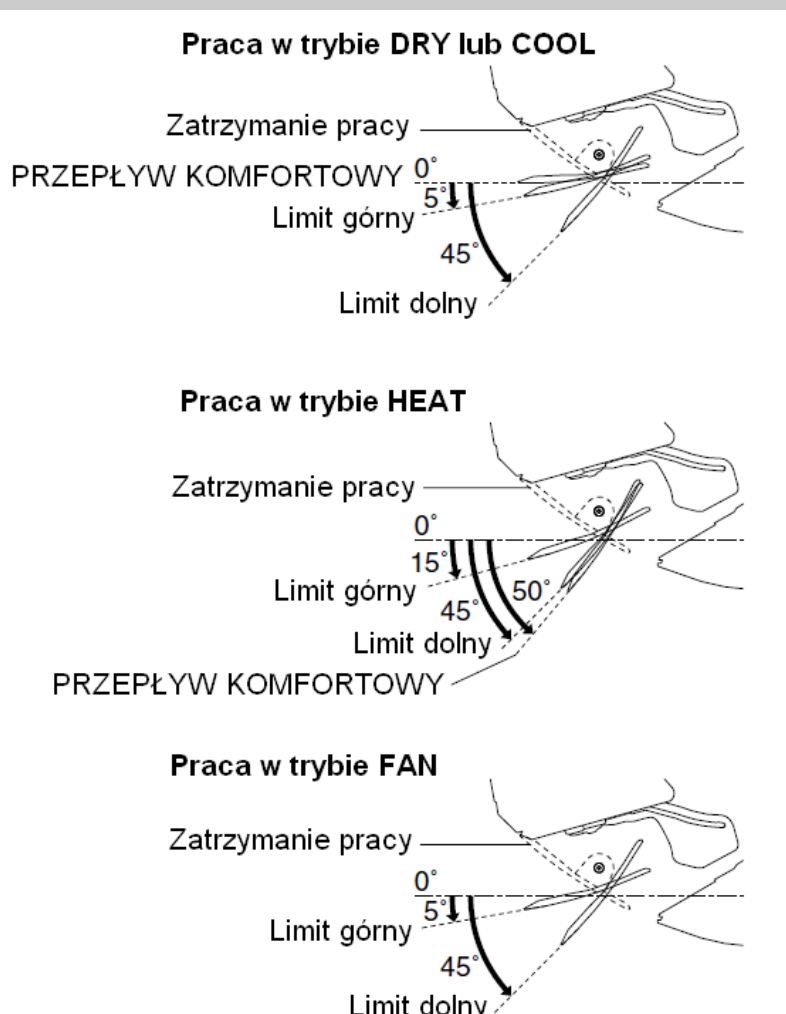
## OSTRZEŻENIE

- Do sterowania ustawieniem kąta kłap zawsze używaj pilota zdalnego sterowania. Ręczna regulacja kierunku kłap może spowodować ich uszkodzenie.
- Podczas regulacji ustawień lameli należy zachować szczególną ostrożność. Wentylator wewnątrz urządzenia porusza się z dużą prędkością.

## UWAGA

### • Uwagi dotyczące ustawienia kąta kłap

- Zakres zmian kąta ustawienia kłap zależy od wybranej funkcji. (Patrz ilustracja)
- W przypadku pracy klimatyzatora w trybie HEAT lub DRY i ustawienia kłap w pozycji dolnej ich pozycja zostanie automatycznie zmieniona po około godzinie pracy. Zapobiega to kondensacji wody na kłapach.




# Tryb COMFORT AIRFLOW (Praca komfortowa)

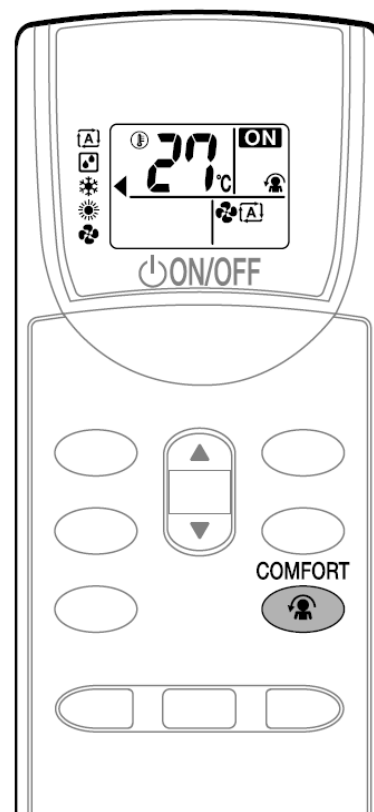
Strumień powietrza będzie kierowany ku górze w trybie chłodzenia COOL oraz do dołu w trybie grzania HEAT. Spowoduje to powstanie komfortowego strumienia powietrza wywiewanego do pomieszczenia.

## • Uruchomienie trybu COMFORT AIRFLOW

1. Wciśnij przycisk  .


- Ustawienie klap zmieni się tak aby powietrze nie było wywiewane bezpośrednio na osoby znajdujące się w pomieszczeniu.
- Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie  ”
- Prędkość wentylatora ustawiona jest na AUTO

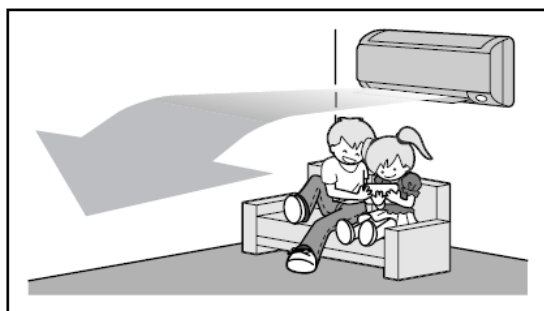
Tryb COOL/DRY: Klapy zostaną skierowane ku górze.  
Tryb HEAT: Klapy zostaną skierowane do dołu.



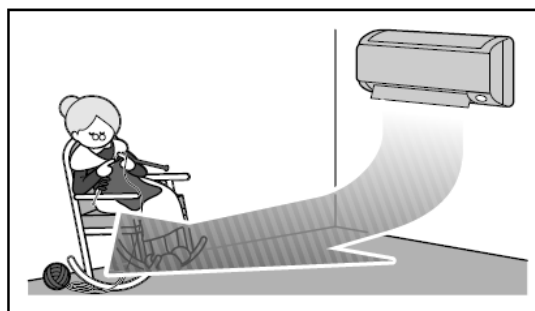
## • Wyłączenie trybu COMFORT AIRFLOW

2. Wciśnij ponownie przycisk  .

- Klapy wrócą do pozycji w której znajdowały się przed uruchomieniem trybu COMFORT AIRFLOW.
- Wskazanie  ” zniknie z wyświetlacza.



Tryb COOL (Chłodzenie)



Tryb HEAT (Grzanie)

## UWAGA


- **Uwagi na temat trybu COMFORT AIRFLOW**
  - Pozycja ustawienia klap zmieni się w celu uniknięcia owiewania osób znajdujących się w pomieszczeniu bezpośrednio przez strumień powietrza.
  - Nie ma możliwości jednoczesnego uruchomienia trybu COMFORT AIRFLOW oraz POWERFULL.  
Priorytet jest przyznawany funkcji włączanej jako ostatnia.
  - Prędkość wentylatora jest ustawiana na automatyczną.

# Tryb POWERFULL (Praca z pełną mocą)

Tryb POWERFULL szybko maksymalizuje efekt chłodzenia (grzania) urządzenia w każdym trybie pracy. Możesz uzyskać maksymalną sprawność klimatyzatora

## • Uruchomienie trybu POWERFULL

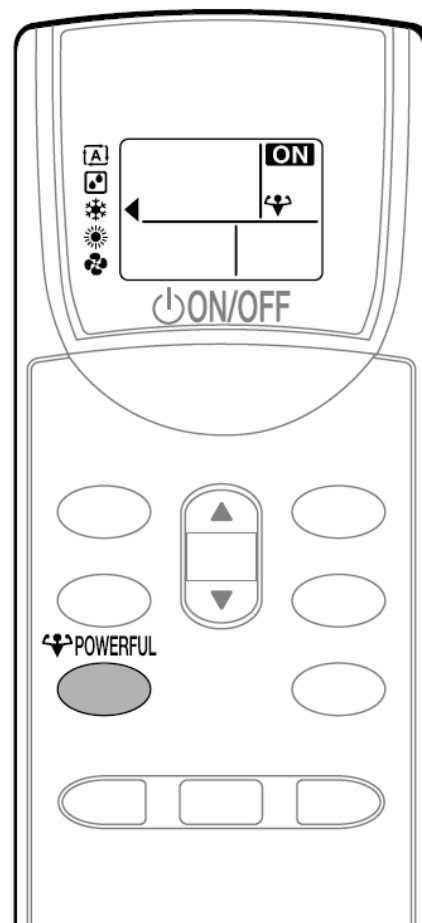
1. Wciśnij przycisk  .

- Tryb POWERFULL zostanie wyłączony po 20 minutach. Urządzenie wróci do pracy z poprzednimi ustawieniami dokonanymi przed uruchomieniem trybu POWERFULL.
- Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie  .

## • Wyłączenie trybu POWERFULL

2. Wciśnij ponownie przycisk  .

- Wskazanie  zniknie z wyświetlacza.



## UWAGA

### • Uwagi na temat trybu POWERFULL

- Podczas trwania trybu POWERFULL niektóre funkcje urządzenia nie są dostępne.
- Tryb POWERFULL nie może być używany jednocześnie z trybami ECONO oraz COMFORT AIRFLOW.  
Priorytet jest przyznawany funkcji włączanej jako ostatnia
- Tryb POWERFULL może być włączony jedynie przy uruchomionym urządzeniu.
- Tryb POWERFULL nie spowoduje zwiększenia mocy pracy klimatyzatora, jeżeli pracuje on już z pełną mocą.
- **W trybie COOL oraz HEAT**  
W celu maksymalizacji efektu chłodzenia (grzania) pojemność jednostki zewnętrznej musi zostać zwiększona a przepływ powietrza musi zostać ustawiony na maksimum. Ustawienie temperatury oraz prędkości wentylatora pozostają niezmienione
- **W trybie DRY**  
Ustawienie temperatury jest obniżane o 2.5 °C a prędkość wentylatora zostaje lekko zwiększona
- **W trybie FAN**  
Prędkość wentylatora jest ustawiana na maksimum.
- **W trybie AUTO**  
W celu maksymalizacji efektu chłodzenia (grzania) pojemność jednostki zewnętrznej musi zostać zwiększona a przepływ powietrza musi zostać ustawiony na maksimum.

# Tryb ECONO (Praca ekonomiczna)

Tryb ECONO jest funkcją umożliwiającą efektywną pracę klimatyzatora poprzez limitowanie maksymalnego poboru mocy urządzenia.

Funkcja ta jest przydatna w przypadku gdy wraz z klimatyzatorem uruchomione są inne urządzenia i istnieje niebezpieczeństwo przeciążenia instalacji elektrycznej w budynku.


## • Uruchomienie trybu ECONO

1. Wciśnij przycisk  .

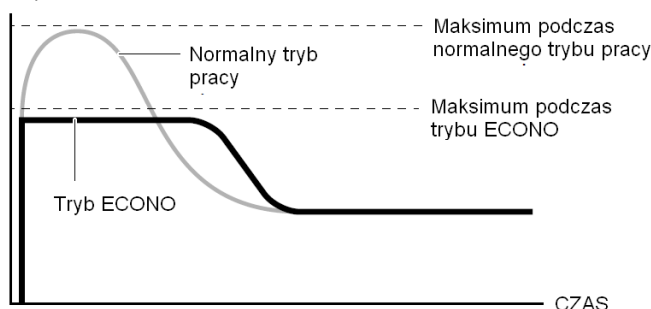
- Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie “”

## • Wyłączenie trybu ECONO

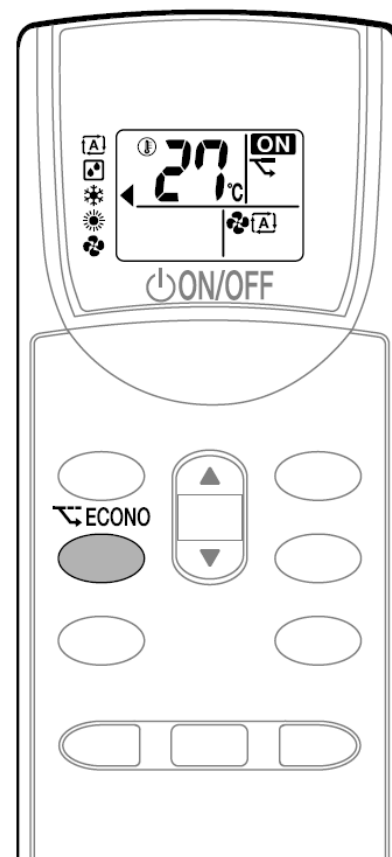
2. Wciśnij ponownie przycisk  .

- Wskazanie “” zniknie z wyświetlacza.

Natężenie prądu oraz  
pobór mocy



- Niniejszy diagram służy jedynie prezentacji zasady działania trybu ECONO.
- Maksymalne natężenie prądu oraz pobór mocy w trybie ECONO zależą od podłączonej jednostki zewnętrznej.



## UWAGA

### • Uwagi na temat trybu ECONO

- Tryb ECONO może być uruchomiony jedynie przy włączonym urządzeniu.
- Tryb ECONO jest funkcją umożliwiającą efektywną pracę klimatyzatora poprzez limitowanie maksymalnego poboru mocy urządzenia.
- Tryb ECONO może działać jednocześnie z trybami AUTO, COOL, DRY oraz HEAT.
- Tryb POWERFULL nie może być używany jednocześnie z trybami ECONO oraz COMFORT AIRFLOW.  
Priorytet jest przyznawany funkcji włączanej jako ostatnia
- W przypadku, gdy pobór mocy przez urządzenie jest aktualnie na niskim poziomie, uruchomienie funkcji ECONO nie zmniejszy tego poziomu.





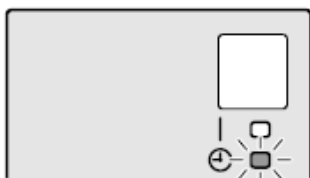
# Tryb OFF TIMER (Zegar wyłączenia urządzenia)

Funkcje zegara włączenia i wyłączenia urządzenia umożliwiają automatyczne włączenie lub wyłączenie klimatyzatora rano lub w nocy. Możliwe jest jednocześnie stosowanie kombinacji trybu OFF TIMER oraz ON TIMER.

## • Uruchomienie trybu OFF TIMER


1. Wciśnij przycisk  .

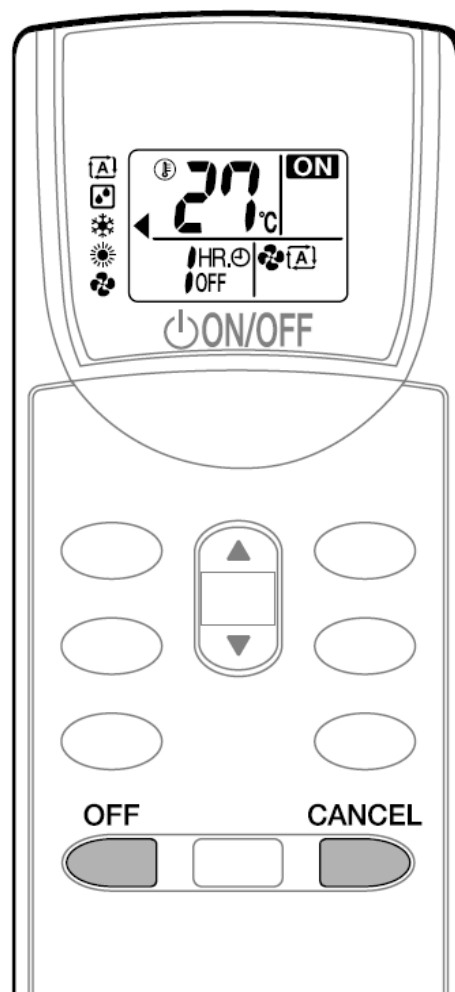
- Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „”
- Każdorazowe wciśnięcie przycisku  powoduje zwiększenie czasu o 1 godzinę.
- Czas może być ustawiony od 1 do 9 godzin.
- Lampka TIMER zapali się.



## • Wyłączenie trybu OFF TIMER

2. Wciśnij ponownie przycisk  .

- Wskazanie „” zniknie z wyświetlacza.
- Lampka TIMER zgaśnie





## UWAGA

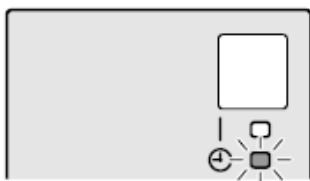
- **Uwaga na temat trybu TIMER**
  - Po dokonaniu ustawień trybu ON/OFF TIMER zostaną one zapisane w pamięci urządzenia. Po wymianie baterii w pilocie zdalnego sterowania ustawienia te zostaną skasowane.
- **Uwaga na temat trybu NIGHT SET**
  - Po dokonaniu ustawień trybu OFF TIMER urządzenie automatycznie wyreguluje ustawienia temperatury (0,5 °C w górę w przypadku chłodzenia oraz 2,0 °C w dół w przypadku grzania) w celu zapewnienia optymalnych warunków do snu.

# Tryb ON TIMER (Zegar włączenia urządzenia)

## • Uruchomienie trybu ON TIMER


1. Wciśnij przycisk  .

- Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie “”
- Każdorazowe wciśnięcie przycisku  powoduje zwiększenie czasu o 1 godzinę.
- Czas może być ustawiony od 1 do 12 godzin.
- Lampka TIMER zapali się.



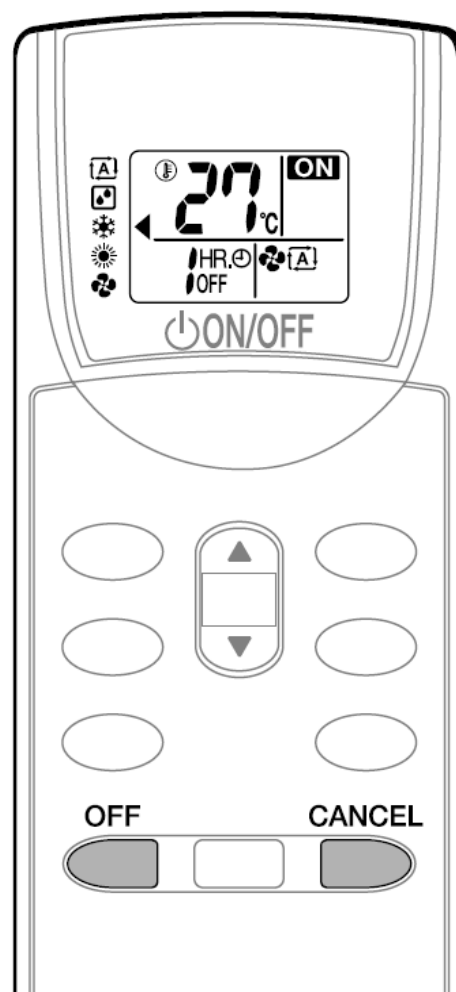
## • Wyłączenie trybu ON TIMER

2. Wciśnij ponownie przycisk  .

- Wskazanie “” zniknie z wyświetlacza.
- Lampka TIMER zgaśnie

## • Kombinacja ustawień trybu ON TIMER oraz OFF TIMER

- Przykład użycia kombinacji 2 trybów jest pokazany poniżej
- Na wyświetlaczu pojawiają się jednocześnie wskazania OFF oraz ON.



## UWAGA

- W następujących przypadkach należy ponownie ustawić zegary włączenia i wyłączenia urządzenia.
  - Po wyłączeniu bezpiecznika.
  - Po przerwie w zasilaniu urządzenia.
  - Po wymianie baterii w pilocie zdalnego sterowania.

# Konserwacja i czyszczenie urządzenia

## OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia upewnij się że urządzenie nie pracuje a jego bezpiecznik został wyłączony

### • Jednostka wewnętrzna, zewnętrzna oraz pilot zdalnego sterowania

1. Wycieraj je suchą, miękką szmatką.

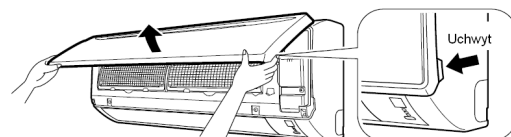
### • Panel przedni

#### 1. Otwórz panel przedni urządzenia

- Przytrzymaj panel przedni za uchwyty znajdujące się po jego obu stronach i otwórz panel przedni urządzenia.

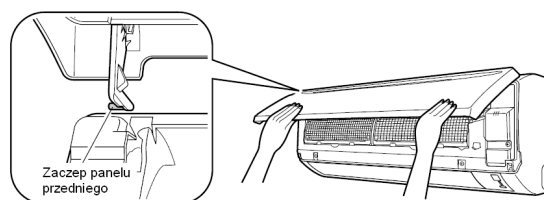
#### 2. Zdejmij panel przedni urządzenia

- Przesuń panel w prawą lub lewą stronę i pociągnij do siebie. Umożliwi to zwolnienie zaczepu panelu z jednej strony.
- Odłącz w analogiczny sposób zaczep panelu z drugiej strony.



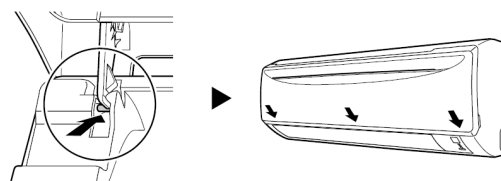
#### 3. Wyczyść panel przedni urządzenia

- Wytrzyj panel miękką szmatką zwilżoną w wodzie.
- Można zastosować do czyszczenia panelu neutralne detergenty.
- W przypadku zmywania panelu wodą, wytrzyj go do sucha miękką ściereczką.



#### 4. Załóż ponownie przedni panel urządzenia

- Załóż panel na urządzenie wsuwając lewy i prawy zaczep w prowadnice, a następnie dociśnij panel.
- Powoli zamknij przedni panel urządzenia (wciśnij panel z obu stron oraz w części środkowej).



## UWAGA

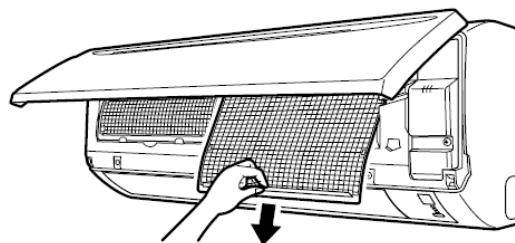
- Nie dotykaj metalowych elementów jednostki wewnętrznej. Dotknięcie ich może spowodować zranienie.
- Podczas zdejmowania lub zakładania panelu przedniego korzystaj ze stabilnej drabiny lub podstawy oraz zachowuj się ostrożnie.
- Podczas zdejmowania lub zakładania panelu przedniego podtrzymuj go ostrożnie ręką tak aby zabezpieczyć panel przed spadnięciem na ziemię.
- Do czyszczenia nie wolno stosować wody cieplejszej niż 40 °C, benzyny, nafty, rozpuszczalników oraz innych żrących płynów, pasty polerskiej i szczotek.
- Po zakończeniu czyszczenia upewnij się, że panel przedni został prawidłowo podłączony do urządzenia
- Po przerwie w zasilaniu urządzenia.
- Po wymianie baterii w pilocie zdalnego sterowania.

# Konserwacja i czyszczenie urządzenia

## • Filtry

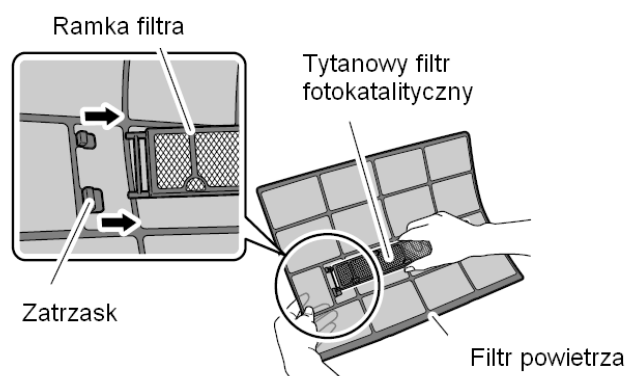
### 1. Wyjmij filtry powietrza z urządzenia

- Otwórz panel przedni.
- Podnieś lekko do góry środkową część filtra a następnie wyciągnij filtr z urządzenia



### 2. Zdejmij tytanowy filtr fotokatalityczny

- Przytrzymaj ramkę filtra i zwolnij 4 zaczepy.

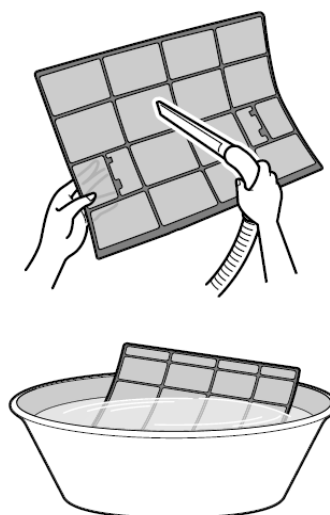


### 3. Wytrzyj lub wymień każdy z filtrów

#### 3.1. Filtr powietrza

##### 3.1.1. Wymyj filtry powietrza wodą lub też wyczyść je odkurzaczem

- W przypadku, gdy zanieczyszczenia nie dają się łatwo usunąć umyj filtr neutralnym detergentem zmieszanim z ciepłą wodą, następnie wysusz filtry.
- Upewnij się, że zdjąłeś tytanowy filtr fotokatalityczny.
- Należy czyścić filtry powietrza co 2 tygodnie.



# Konserwacja i czyszczenie urządzenia

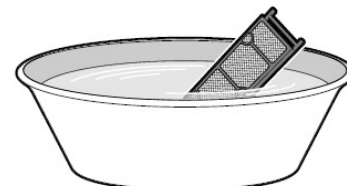
## 3.2. Tytanowy filtr fotokatalityczny

Tytanowy filtr fotokatalityczny może być czyszczony wodą co 6 miesięcy. Zalecana jest jego całkowita wymiana raz na 3 lata użytkowania.

### [Obsługa filtra]

#### 3.2.1. Odkurz zanieczyszczenia i zanurz filtr w ciepłej wodzie na 10 do 15 minut jeżeli jest on silnie zabrudzony

- Nie wyjmuj filtra z ramki podczas czyszczenia.

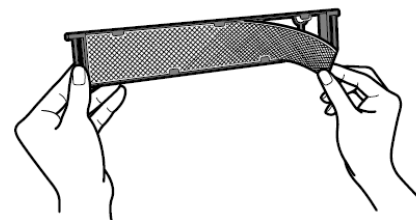


#### 3.2.2. Po zakończeniu czyszczenia potrząśnij filtrem w celu usunięcia drobinek wody i wysusz go dokładnie

- Ponieważ materiał z którego zrobiony jest filtr zawiera poliester nie należy go skręcać podczas suszenia i wytrząsania wody.

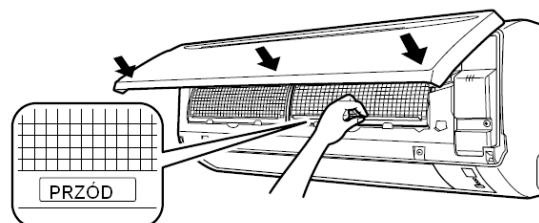
#### 3.2.3. Usuń zabezpieczenia na ramce filtra i wymień filtr

- Nie wyrzucaj ramki filtra. Wykorzystaj ją ponownie przy montażu nowego filtra.
- Zużyty filtr należy traktować jako odpad niepalny.



## 4. Włóż filtr tytanowy do urządzenia i zamknij panel przedni

- Włóż prowadnice filtrów w otwory w panelu przednim. Zamknij ostrożnie przedni panel urządzenia wciskając go z lewej i z prawej strony oraz po środku.



## UWAGA

- Praca urządzenia z brudnymi filtrami
- W celu zamówienia nowego tytanowego filtra fotokatalitycznego skontaktuj się ze sprzedawcą u którego nabyłeś klimatyzator.
- Zużyty filtr należy traktować jako odpad niepalny.

| Element                              | Numer katalogowy |
|--------------------------------------|------------------|
| Filtr tytanowy (bez ramki) 1 sztuka. | KAF970A46        |

# Konserwacja i czyszczenie urządzenia

## Sprawdź

Sprawdź, czy podstawa, obudowa lub inne elementy jednostki zewnętrznej nie są skorodowane lub uszkodzone.



Sprawdź, czy nic nie blokuje wlotów i wylotów powietrza jednostki wewnętrznej i zewnętrznej.

Sprawdź, czy kondensat swobodnie wypływa z przewodu odprowadzania skroplin w trybie COOL oraz DRY.

- W przypadku, gdy nie widzisz wypływającej wody może ona wyciekać z urządzenia wewnętrznego. Zatrzymaj urządzenie i skonsultuj się z serwisem.

## • Długa przerwa w użytkowaniu urządzenia

1. Uruchom tryb FAN na kilka godzin podczas ładnej pogody w celu wysuszenia wnętrza urządzenia.

- Wciśnij przycisk  w celu uruchomienia trybu FAN
- Wciśnij przycisk  w celu włączenia urządzenia.

2. Po zakończeniu pracy wyłącz bezpiecznik jednostki wewnętrznej

3. Wyczyść filtry powietrza i włóż je ponownie do urządzenia

4. Wyjmij baterie z pilota zdalnego sterowania

### Zalecane jest dokonywanie okresowych przeglądów urządzenia

Z powodu warunków pracy i otoczenia wewnątrz klimatyzatora może zostać zanieczyszczone po kilku sezonach pracy, co skutkuje zmniejszeniem jego sprawności. Zalecane jest dokonywanie okresowych przeglądów klimatyzacji przez specjalizowany personel poza czyszczeniem urządzenia dokonywanym przez użytkownika. W celu dokonania przeglądu specjalistycznego skontaktuj się z serwisem lub sklepem gdzie nabyłeś urządzenie. Koszty obsługi pokrywa użytkownik klimatyzatora.

### Ważne informacje na temat stosowanego w urządzeniu czynnika chłodniczego

Urządzenie to zawiera gazy fluorowe zgodne z protokołem z Kyoto.

Czynnik chłodniczy: **R410A**

Wartość GWP: **1975**

GWP = global warming potential (potencjał globalnego ocieplenia)

Okresowe przeglądy wycieku czynnika chłodniczego mogą być dokonywane na podstawie prawa UE lub praw lokalnych. W celu uzyskania dodatkowych informacji skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia.

# Rozwiązywanie problemów

- Rozwiązania ewentualnych problemów w funkcjonowaniu urządzenia zostały podzielone na dwa typy związane z charakterem problemu. Podejmij odpowiednie działanie w zależności od występującego symptomu.



## Nie jest to problem

Te symptomy nie są problemami. Możesz kontynuować użytkowanie klimatyzatora



## Sprawdź

Sprawdź ponownie przed wezwaniem serwisu

### Kłapy nie zaczynają się ruszać zaraz po starcie urządzenia

- Urządzenie ustawia pozycję kłap. Kłapy zaczną się wkrótce poruszać.



### Tryb HEAT został nagle zatrzymany i słychać dźwięki przepływu wody

- Urządzenie usuwa oblodzenie z jednostki zewnętrznej. Należy poczekać od 4 do 12 minut



### Urządzenie nie startuje natychmiast po włączeniu

- Przycisk „ON/OFF” został wciśnięty zaraz po wyłączeniu urządzenia.**
- Nastąpiła zmiana trybu pracy urządzenia.**
  - Funkcja ta chroni sprężarkę. Należy poczekać 3 minuty.



### Słychać dźwięki z urządzenia

#### • Słychać dźwięki przepływu wody

- Dźwięki te są powodowane przepływem czynnika chłodniczego w instalacji.
- Słychać dźwięki wypompowywania wody podczas trybu chłodzenia lub grzania.

- Nawet podczas, gdy urządzenie jest wyłączone czynnik chłodniczy przepływa przez instalację powodując dźwięki słyszane w pomieszczeniu.

#### • Słychać dźwięki bulgotania

- Dźwięk ten jest powodowany przełączaniem przepływu czynnika chłodniczego w urządzeniu

#### • Słychać trzaski

- Dźwięki te wynikają z lekkiej zmiany wielkości obudowy urządzenia pod wpływem temperatury pracy.



# Rozwiązywanie problemów

## Urządzenie zewnętrzne wydziela wodę lub parę wodną

- **W trybie HEAT**
  - Lód na urządzeniu zamienia się w parę wodną lub wodę podczas trybu odmrażania.
- **W trybie COOL lub DRY**
  - Wilgoć kondensuje się w wodę na chłodnych elementach instalacji i ścieka po urządzeniu



## Klimatyzator nagle przerwał pracę (Lampki sygnalizacyjne migają)

- Czy filtry powietrza są czyste ?
- Czy nic nie blokuje wlotów i wylotów powietrza w jednostce wewnętrznej i zewnętrznej ?
- Wyczyść filtry powietrza, usuń ewentualne blokady wlotów i wylotów i włącz ponownie urządzenie. Jeżeli lampki nadal błyskają skontaktuj się z serwisem.



## Klimatyzator nie pracuje (Lampki sygnalizacyjne są zgaszone)

- Bezpiecznik nie został włączony lub jest przepalony.
- Brak zasilania zewnętrznego.
- Czy w pilocie zdalnego sterowania są baterie.
- Czy ustawienia czasu zostały prawidłowo wykonane.



## Klimatyzator nagle przerwał pracę (Lampki sygnalizacyjne świecą się)

- W przypadku silnych wahań napięcia urządzenie może przerwać pracę w celu zachowania bezpieczeństwa. Po około 3 minutach wznowi samoczynnie pracę.



## Ciepłe powietrze nie wylatuje z klimatyzatora po rozpoczęciu trybu HEAT

- Klimatyzator nagrzewa się. Należy poczekać od 1 do 4 minut. (System rozpocznie wydmuchiwanie powietrza po osiągnięciu odpowiedniej temperatury).



## Mgła wydobywa się z jednostki wewnętrznej

- Powietrze w pomieszczeniu jest schłodzone do poziomu mgły poprzez funkcję COOL.
- Powietrze jest schładzane przez wymiennik ciepła i zamienia się w mgłę podczas odrażania.





# Rozwiązywanie problemów

## **Efekt chłodzenia (grzania) jest słaby**

- Czy filtry powietrza są czyste ?
- Czy nic nie blokuje wlotów i wylotów powietrza w jednostce wewnętrznej i zewnętrznej ?
- Czy temperatura jest ustawiona prawidłowo ?
- Czy drzwi i okna w pomieszczeniu są zamknięte ?
- Czy kierunek ruchu powietrza oraz prędkość wentylatora są prawidłowe ?



## **Pilot zdalnego sterowania nie działa**

- **Nie wyświetlane są komendy pilota zdalnego sterowania**
- **Zasięg pracy pilota jest mały**
- **Wyświetlacz jest mało kontrastowy lub symbole są niewidoczne**
- **Wyświetlacz pokazuje niezrozumiałe komendy**
  - Baterie w pilocie zdalnego sterowania są rozładowane. Wymień baterie na nowe typu AAA LR03 (alkaliczne). Patrz strona 7 niniejszej instrukcji.



## **Jednostka wewnętrzna wydziela przykry zapach**

- Dzieje się tak, gdy zapachy z pomieszczenia lub dym tytoniowy są wciągane do urządzenia i rozprowadzane z wydmuchiwanym powietrzem. (W taki przypadku jednostka wewnętrzna musi zostać umyta przez wykwalifikowanego serwisanta. Skonsultuj się ze sprzedawcą.



## **Wentylator jednostki zewnętrznej obraca się a klimatyzator nie działa**

- **Po wyłączeniu urządzenia**
  - Wentylator obraca się przez około 60 sekund w celu ochrony systemu.
- **Klimatyzator jest wyłączony**
  - Jeżeli temperatura zewnętrzna jest bardzo wysoka wentylator zacznie się obracać w celu ochrony systemu przed przegrzaniem



## **Nieprawidłowa praca klimatyzatora**

- Klimatyzator może pracować nieprawidłowo podczas burzy lub na skutek zakłóceń falami radiowymi. Wyłącz bezpiecznik urządzenia i włącz go ponownie a następnie uruchom klimatyzator przy pomocy pilota zdalnego sterowania.



# Rozwiązywanie problemów

## Bezzwłocznie wezwij serwis

- W przypadku pojawienia się problemów w funkcjonowaniu urządzenia (np. zapach spalenizny), wyłącz klimatyzator i bezpiecznik. Kontynuowanie pracy w takich okolicznościach może doprowadzić do porażenia prądem lub pożaru. Skontaktuj się z serwisem lub sprzedawcą urządzenia.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać lub modyfikować klimatyzatora. Nieprawidłowa obsługa urządzenia może spowodować porażenie prądem lub pożar. Skontaktuj się z serwisem lub sprzedawcą urządzenia.

W przypadku pojawienia się jednego z poniższych symptomów należy bezzwłocznie wezwać serwis.

- Przewód zasilania jest nienaturalnie gorący lub uszkodzony
- Dziwne dźwięki są słyszalne podczas pracy urządzenia
- Bezpiecznik lub bezpiecznik uziemienia odcinają często pracę urządzenia
- Przełącznik lub przycisk urządzenia nie działa poprawnie
- Pojawia się zapach spalenizny
- Woda cieknie z urządzenia wewnętrznego



**Wyłącz bezpiecznik i wezwij serwis**

- Po awarii zasilania  
Klimatyzator automatycznie wznowi pracę po około 3 minutach.

- Po burzy  
W przypadku wyładowania elektrycznego należy przerwać pracę urządzenia i wyłączyć bezpiecznik urządzenia

Urządzenie oraz baterie dostarczane z urządzeniem są oznaczone poniższym symbolem.



Symbol ten oznacza iż elektryczne i elektroniczne produkty i baterie nie powinny być mieszane ze zwykłymi śmieciami domowymi. Dla baterii poniżej tego oznaczenia znajduje się symbol chemiczny ich składu. Informuje on jak dużo pierwiastków metali ciężkich jest zawartych w danym produkcie. Możliwe symbole to: Pb: (>0.004%)

Nie utylizuj urządzenia samodzielnie. Utylizacja urządzenia włączając w to czynnik chłodniczy musi zostać dokonana przez kwalifikowany personel zgodnie z wymogami lokalnego prawa.

Urządzenie i zużyte baterie muszą być utylizowane przez specjalizowane zakłady.



Utrzymując powyższe zalecenia pomagasz chronić środowisko naturalne przed potencjalnymi negatywnymi konsekwencjami.

W celu uzyskania innych informacji skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia.

# Rozwiązywanie problemów

## Diagnostyka błędów

Pilot zdalnego sterowania może wyświetlić kod błędu urządzenia odbierając go od jednostki wewnętrznej.

1. Wciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 5 sekund. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „00”
  2. Wciśnij przycisk  kilkakrotnie aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego.
- Wskazanie kodu błędu zmieni się na jedną z możliwości przedstawionych w tabeli i zostanie potwierdzone długim sygnałem dźwiękowym

|                      | KOD | ZNACZENIE  |
|----------------------|-----|--|
| SYSTEM               | 00  | PRACA NORMALNA   |
|                      | UA  | BŁĄD WSPÓLNY JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ I ZEWNĘTRZNEJ           |
|                      | U0  | SPIĘCIE W UKŁADZIE CZYNNIKA CHŁODNICZEGO                   |
|                      | U2  | SPADEK NAPIĘCIA LUB PRZECIĄŻENIE                           |
|                      | U4  | BŁĄD TRANSMISJI POMIĘDZY JEDNOSTKĄ WEWNĘTRZNĄ I ZEWNĘTRZNĄ |
| JEDNOSTKA WEWNĘTRZNA | A1  | USZKODZENIE PCB  |
|                      | A5  | KONTROLA WYSOKIEGO CIŚNIENIA LUB OCHRONA PRZED ZAMARZANIEM |
|                      | A6  | USZKODZENIE SILNIKA WENTYLATORA                            |
|                      | C4  | USZKODZENIE CZUJNIKA TEMPERATURY WYMIENNIKA CIEPŁA         |
|                      | C9  | USZKODZENIE CZUJNIKA TEMPERATURY POWIETRZA ZASYSANEGO      |
| JEDNOSTKA ZEWNĘTRZNA | EA  | BŁĄD PRZEŁĄCZANIA GRZANIE-CHŁODZENIE                       |
|                      | E1  | BŁĄD OBWODU PŁYTY GŁÓWNEJ                                  |
|                      | E5  | PRZECIĄŻENIE   |
|                      | E6  | BŁĄD URUCHOMIENIA SPRĘŻARKI                                |
|                      | E7  | BŁĄD ZASILANIA WENTYLATORA DC                              |
|                      | E8  | PRZECIĄŻENIE PRĄDOWE WEJŚCIA                               |
|                      | F3  | ZBYT WYSOKA TEMPERATURA UKŁADU ROZPRĘŻANIA                 |
|                      | F6  | ZBYT WYSOKIE CIŚNIENIE (PODCZAS CHŁODZENIA)                |
|                      | H0  | USZKODZENIE CZUJNIKA                                       |
|                      | H6  | BŁĘDNE WSKAZANIE CZUJNIKA                                  |
|                      | H8  | BŁĄD CZUJNIKA OBWODU DC                                    |
|                      | H9  | USZKODZENIE CZUJNIKA TEMPERATURY ZASYSANEGO POWIETRZA      |
|                      | J3  | USZKODZENIE CZUJNIKA TEMPERATURY UKŁADU ROZPRĘŻANIA        |
|                      | J6  | USZKODZENIE CZUJNIKA TEMPERATURY WYMIENNIKA CIEPŁA         |
|                      | L3  | PRZEGRZANIE ELEMENTÓW ELEKTRYCZNYCH                        |
|                      | L4  | ZBYT WYSOKA TEMPERATURA INWERTERA                          |
|                      | L5  | PRZECIĄŻENIE WYJŚCIA                                       |
|                      | P4  | BŁĄD CZUJNIKA TEMPERATURY OBWODU INWERTERA                 |

## UWAGA

1. Krótki sygnał dźwiękowy i 2 kolejne sygnały wskazują na brak kodu błędu dla uszkodzenia.
2. W celu wyłączenia wyświetlania kodów błędu, wciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk.



Tryb ten wyłączy się również automatycznie jeżeli nie wciśniesz żadnego przycisku przez 1 minutę.